E Svenstrupp'i

Indhold	Side
Kommentar	2
Adresselisten	3
Kirken	4
Covid-19	6
Valgforsamling	7
Lokalhistorisk forening	9
Gymnastik SUF	11
Aflysning fællesspisning	13
Arbejdskalender	14
Svenstrup Friskole	15
Riecks stensamling	17
E`Si-Skå	19
Alsisk oversættelser	21
Vandværket generalfors.	22
Nord-Als folkedansere	23
Taksigelse	24
Annoncer	24
Aktivitetskalender	28

Sensommer havearbejde

Nr. 7 44. Årgang

September 2020

Kommentar.

Ja så er vi allerede nået til september måned-Sommeren går på held, og efteråret begynder med sine korte dage.

Men så begynder et nyt afsnit med kurser, foredrag, arrangementer og møder igen, i hvert fald dem, der kan i vor coronatid.

Vor fællesspisning i 2020 er bla. et offer for COVIG 19, men vi håber det vender tilbage i 2021.

Der er også menighedsrådsvalg i efteråret så mød op til valgforsamlingen d. 15. sept. og hjælp med til, at Svenstrup får et menighedsråd og dermed en større chance for at få en præst.

Om et par år kommer fjernvarmen også til Svenstrup så tiden er inde til, at husejerne skal afgøre, hvilken opvarmningsform der er den rigtige for dem.

Gert Wonsyld

E Svenstruppe

Bladet udkommer 10 gange årligt.

1. Nr. Februar
2. Nr. Marts
3. Nr. April
4. Nr. Maj
5. Nr. Juni
6. Nr. Juli
7. Nr. September
8. Nr. Oktober
9. Nr. November
10. Nr. December

Deadline:
Sidste Indleveringsfrist er altid den 20.
Deadline er deadline og indlæg modtaget efter denne dato kan kun påregnes medtaget efter for udgående aftale med:

Eva TLF.: 50986877

Gert. TLF.: 51222363

Indlevering til næste nr.

...senest den 20. September

Til: Gert Wonsyld

e.svenstruppe@gmail.com

Denne udgave er lavet af

Gert Wonsyld

Redaktion:

Lasse Andersen 74 45 62 73
e-mail: lasse@fyhn.dk

Gert Wonsyld 74 45 63 00
e-mail: gertwonsyld@stofanet.dk

Telefontavlen:

Brandværn
Anker Thy 74 45 62 99

Forsamlingshuset
Gert Wonslyld 51222363
e-mail: esaft@bbsyd.dk

E Svenstruplaug
Agnes Nielsen 40 98 92 89
e-mail: nielsen@moisen.net

E -Si- Skå“
Agnes Nielsen 40 98 92 89
e-mail: nielsen@moisen.net

Nord-Als Folkedansere
Ib.Jensen 74 45 64 33
e-mail: i.jensen@post3.tele.dk

Nørreskovskolen
Mike Georg Foss, 88 72 68 78
e-mail: mfos@sonderborg.dk

Stevning Børnehus og Nørreskovens Naturbørnehave
Susan Ipsen 74 45 86 37
e-mail: sips@sonderborg.dk

Jagtforeningen
Hans Jakob Møller 74 45 63 01

Lokalhistorisk Forening
Jørgen Valentin 74 45 61 65

Menighedsrådet
Jonna Olsen 61 30 13 41
e-mail: jonnaolsen54@gmail.com

Riecks Arkæologiske samling
Agnes Nielsen 40 98 92 89
e-mail: nielsen@moisen.net

Ringriderforening
Dorthe Johansen 74 45 62 50
e-mail: skovgaard234@gmail.com

Skytteforeningen
Jonna Hansen 28 46 41 19

Svenstrup Cykelklub
Ole Tagesen 26145771
e-mail: oletagesen@outlook.dk

Svenstrup Friskole
Arne Munkgaard 61 28 76 81
e-mail: kontakt@svenstrupfriskole.dk

Svenstrup Friskoles støtteforening
Helle Jørgensen 51 92 08 78
e-mail: stottesvefri@gmail.com

Svenstrup Vandværk
Gert Johansen 22 16 29 01
e-mail: skovgaard234@gmail.com

Ungdomsforeningen
Karin Frost Jensen 22 53 18 87
mail: karin_frostjensen@sport.dk

Tekst & layout:

Eva Tagesen: etagesen21@gmail.com

Gert Wonsyld: gertwonsyld@stofanet.dk

Trykning:

Lasse Andersen: lasse@fyhn.dk
John Dahl.

Distribution:

Peter Møller 74 45 63 01

Udbringning:

Elever fra Svenstrup friskole og andre

Svenstrup Hjemmeside:

www.svenstrup-als.dk

Nyt fra kirken

Gudstjenestetider ved Svenstrup kirke.

August

d. 23/8 kl. 10.30 NN

d. 30/8 kl. 10.30 NN

September

d. 2/9 kl. 14.30 Plejehjemsgudstjeneste

d. 6/9 kl. 10.30 Menighedsgudstjeneste.

d. 12/9 kl. 10.30 Konfirmation

d. 13/9 kl. 10.30 NN

d. 20/9 kl. 10.30 Høstgudstjeneste – jagthornsblæsere medvirker.

d. 27/9 kl. 10.30 Frederik Birkler

Nyt fra Kirken.

Fra d. 15/8 står vi uden sognepræst. Tiden indtil d. 21/9 vil være en tid med skiftende præster, men fra d. 21/9 er Frederik Birkler fast vikar, til der omkring marts forhåbentlig bliver ansat en ny sognepræst. Stillingen forventes opslået i januar, når det nye menighedsråd er på plads.

I tiden uden sognepræst er det Kitty Hougaard der fører kirkebogen.

Fra d. 21/9: Ved almindelige kirkelige handlinger f.eks. dåb, bryllup mm. henvises der til Frederik Birkler – tlf. 4076 76 11 eller mail: fbi@km.dk

Konfirmation.

Konfirmationen d. 12/9 vil blive afholdt som Maiko og konfirmanderne har aftalt. Det ligger ikke fast hvilken der skal konfirmere de unge på nuværende tidspunkt.

Emil Bonnevie Jakobsen

Christoffer Fynbo Hansen

Sebastian Hjort

Jannick Hymøller

Nicolaj Bonde Sørensen

Liv Marie Lyneborg

Det vil være muligt at aflevere telegrammer i våbenhuset fra kl. 9.30.

Kommende konfirmander.

Er man kommende konfirmand (2021) skriver man en mail direkte til Sønderborg provsti mail: soenderborg.provsti@km.dk

Eller tlf. 21 18 85 18 Provst, Anne Magrethe Hvas.

Så vil I få direkte besked så snart der er noget på plads.

Sognecafe.

D. 9/9 kl. 14.30 kommer Malene Freksen og holder en lille andagt o synnejysk og fortæller om det.

Der er kaffe og kage, så kom og vær til en hyggelig eftermiddag.

D. 25/11 kl. 14.30. Vi synger julen ind, samtidig med at vi hygger med gløgg og æbleskiver.

Med venlig hilsen

Jonna Olsen

Meddelelse fra Svenstrup Kirke

Covid-19/Corona-virussen har endnu ikke helt slippet taget i vort lille kongerige, og selvom vi nu må og har åbnet kirkens døre, så er der nogle retningslinjer, som der skal følges, så vi alle kan komme godt i gennem denne periode.

I øjeblikket gælder følgende retningslinjer i Svenstrup Kirke:

Der er opsat maskiner med håndsprit i kirken, så alle kan spritte deres hænder af ved ankomst og afgang.

Hynderne på bænkene er for en tid fjernet af hensyn til rengøringen, så hvis man ønsker at sidde lidt blødere, så er man velkommen til at medbringe siddehynder med hjemmefra.

Salmebøgerne er ligeledes gemt væk, i stedet vil salmeteksterne blive vist på et lærred i kirken. Man er selvfølgelig også velkommen til at medbringe egne salmebøger med i kirken.

Gudstjeneste: Der må være 48 personer, såfremt flere er fra samme hustand, ellers så er det maks. 24 personer. Der kan maks. sidde to personer, som ikke er fra samme hustand på en bænk i kirken. 12 bænke må bruges i kirken, resten er afspærret af med snor.

Der vil ikke være nadver i forbindelse med gudstjenesten i en periode endnu.

Begravelse/bisættelse: Her anbefaler vi, at det kun er dem, som er inviterede af de pårørende, som deltager, og der stilles efter en deltagelse-antal på 24 personer inden i kirken. På kirkegården efter gældende regler mht. forsamling og afstand.

Dåb: Traditionelt plejer dåben at foregå i forbindelse med søndagens højmesse, men pga. begrænsninger af antallet af personer i kirkerummet, så anbefaler vi at man kontakter præsten og finder en egnet lørdag til en dåbsgudstjeneste.

Vielse: Det er op til brudeparret at sikre, at de ikke invitere flere end, der er plads til i kirken, og at personer fra forskellige hustande ikke kommer til at sidde for tæt på hinanden.

Vi håber, at alle forstår, at det er en meget usædvanlig situation, som også vi i Svenstrup Kirke tager meget alvorligt. Vi håber og beder til, at alle passer godt på hinanden og følger myndighedernes retningslinjer, og at Gud vil hjælpe os alle, så vi alle kommer igennem denne prøvelse.

Med venlig hilsen

Menighedsrådet

Valgforsamling den 15. september
klokken 19.00 i Svenstrup præstegård

Stil op til menigheddsrådsvalg 2020 og brug din stemme

Vil du være med til at gøre en forskel for lokalsamfundet?
Skal vi forblive med at være et selvstændigt kirkesogn?
Skal vi have et lokalt kirke liv?

På Valgforsamlingen den 15. september har du mulighed for at stille op til menighedsrådsvalget og blive valgt ind. Alle fremmødte folkekirke medlemmer fra sognet over 18 år kan deltage, stille op og stemme.

Kontaktoplysninger

Graver Torben Nielsen
Træffetid hverdage (undtagen mandage) kl. 8-14
Tlf. 7445 6302 og 61630990

Formand Leo Vindahl Olsen
Tlf. 7445 8211, mobil 2674 6211

Kirkebil Bestilles på GF-Taxi på tlf. 7445 9545 senest dagen før Gudstjenesten

Hjemmeside www.svenstrupkirke.dk<http://www.svenstrupkirke.dk>
Facebook Find facebook på hjemmesiden.

Generalforsamlingen i Lokalhistorisk forening

Blev afholdt torsdag d. 13. august 2020 kl. 19.00 i Cafeen i Stevning Kulturhus.

Nyvalgt til bestyrelsen blev **Torben A. Vestergård**, Skolevænget i Stevning.
Jytte Schink ønskede ikke at fortsætte, nu hun var flyttet til Sønderborg.
Genvalg til resten, der var på valg.

Der var 14 deltagere til generalforsamlingen.

Beretning fra formanden:

Velkommen til denne forsinkede generalforsamling. Det er så godt 1½ år, vi har bag os. Og vi har en slags jubilæum, 20 år, da vi startede i 2000.

Hvad er der så sket siden sidst:

Vi har haft stor aktivitet med vores indtastninger i Arkibas, det har taget tid og vi er knap nok færdige. Der er tastet godt 3000 billeder ind. Et stort og værdsat arbejde, som gør det meget nemmere at finde rundt i, fordi de er så godt beskrevet. En stor tak til gruppen.

Så er der blevet arbejdet hårdt og intenst med noget der hedder Paragraf 5.
§5 er nu virkelig kommet på folks læber. Vi fik sat vejskilte op ve landsbyen paragraf Fem.
Vi fik gjort bogen §5 færdig og ikke mindst, vi fik en skulptur op og stå.
En speciel tak til Matthias for fremstillingen af modellen. Den hjalp os meget i at overbevise komitéen on, at ideen var god og LINAK i at donere penge hertil.
Kallehaves folk har lavet et godt stykke arbejde.
Den officielle indvielse bliver søndag d. 20. september kl 15 – 16.30 ved skulpturen, hvor projektet giver lidt til ganen.

Tilbage til Arkibas og billederne. Her har jeg haft stor gavn af arbejdet i forbindelse med bogen, Paragraf Fem.
Jeg kunne søge på f.eks. genforeningen, så kom alle vores billeder. Eller på billeder fra 1864 til 1920 og så var de der. De ligger også på arkiv.dk.

Hjemmeside og facebook for Lokalhistorisk forening har indtil skulpturen blev rejst været varetaget af Karin Hesselager. Karin har fået Søren Østergård i Svenstrup til at overtage vedligeholdelse af både hjemmeside og facebook for os. Det er vi glade for.
En stor tak til Karin og velkommen til Søren.

Vi har været lidt handikappet pga. af Corona nedlukningen. Så der ligger en hel del arbejde foran os. Flere afleveringer er ikke registrerede endnu.

Vi har fået 2 nye æresmedlemmer, nemlig:
Gunhild Rasmussen og Elli Berthelsen, så nu har vi 3: Christine Jensen var den første.
De har alle 3 rundet 90 år.

Trods Corona synes jeg, at vi kan være stolte af vores resultater

En stor tak til alle, der har bidraget i vores arbejde.

Beretning fra kassereren:

Regnskab for 2019 blev gennemgået
Vores økonomi er god

Eventuelt.

Her diskuterede vi, om vi ikke i anledning af 20-års jubilæet, skulle lave et jubilæumsudsalg af vores bøger. Det gør vi!
Bøgerne sælges fremover således:

Stevning Skole til 50 kr. (Var 100 kr.)
Stevningbogen inkl. supplement 100 kr. (Var 200 kr.)
Svenstrupbogen 100 kr. (Var 200 kr.)
Kirkebogen 100 kr. (Var 200 kr.)
Paragraf 5 bogen uændret 100 kr.

Fra generalforsamlingen den 13. august 2020

Gymnastik på Svenstrup Friskole

Børnehold opstart i uge 38
Pris 275 kr. inkl. T-shirt til opvisning.

Voksenhold opstart i uge 40
Pris 275 kr.

Betales inden den 1. nov. 2020. (4. november trækkes der lod blandt indbetalte kontingenter om et stk. kagemand/kone. Vinderen får direkte besked.)

Brumbasserne (1-3 år).
Den bedste dag i ugen er gymnastikdag!!
Der skal laves vilde lege, grines rigtig meget, hygge os og vær sammen, vi skal synge lidt og lege i redskaber.
Der forventes at både børn og voksne er klædt i tøj, som I kan bevæge jer i, og at alle deltager i aktiviteterne.

Vi skal have sved på panden, så vi kan sove rigtigt godt om natten.

Onsdag kl. 16:45-17:45
Opstart den 16. september
Ved Lone og Maria

Tumle-Bumle (ca. 4—1. kl.).
Vi tumler, leger og bruger vores krop det Bedste vi har lært.
Med redskaber bygger vi baner, så hele kroppen bliver brugt, det kilder i maven

Tumle-Bumle (ca. 4 – 1. kl.).
Vi tumler, leger og bruger vores krop det bedste vi har lært.
Med redskaberne bygger vi baner, så hele kroppen bliver brugt, det kilder i maven og vi bliver godt trætte.
Er du 3 år og måske klar til gymnastik uden mor/far, så er du meget velkommen.

Mandag kl. 16:45 – 17.45
Opstart den 14. september
Ved Helle og Thea

Jump in (1. kl. og opefter).
Vil du blive stærkere, mere smidig og øve masser af spring? Så er Jump in holdet, det rigtige for dig. Som noget nyt tage vi opvarmning med Crossfit øvelser, efterfulgt af spring ved hjælp af diverse redskaber som Trampolin & Air track. Til alle fra 7 – 14 år.
Mød op og være med

Onsdag kl. 18:00 – 19:30
Opstart den 16. september
Ved Ioanna, Markus og Emil

Gymnastik for friske kvinder.
Motionsgymnastik for alle aldre.
Opvarmning, god grundgymnastik, små serier, pilatesbolde, lidt konditionstræning og til sidst udstrækning / afslapning.
Kom frisk og gå hjem med et smil på læben og lidt sved på panden.
Husk at tage din nabo eller veninde med.
(Ingen opvisning)

Mandag kl. 18:30 - 19:45
Opstart d. 28. september
Ved Hanne Krenzen

Kæphest/Hobbyhorse (fra 8 år og opefter).
Sadl din kæphest/hobbyhorse og kom til masser af sjov og go motion. Vi skal springe, ride dressur, spille hestefodbold og prøve kræfter med det vilde ponygames eller måske en ringriderdyst hvem ved, ihvertfald skal vi have det sjovt.
Har du ikke din egen kæphest/hobbyhorse kan du låne en ved mig. Vi ses Angelika.

Torsdag kl. 17:00 – 18:00
Opstart den 17. september
Ved Angelika

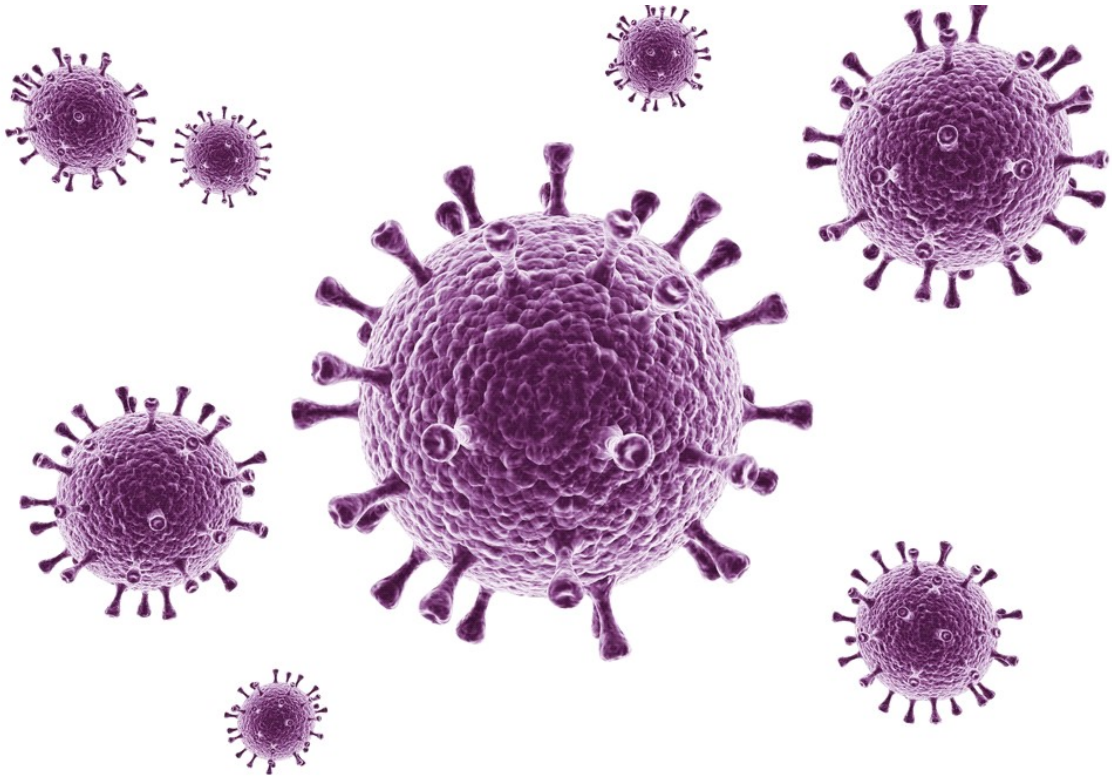
Supermænd.
Svenstrup- og Omegns Supermænd kaldes til gymnastik/motion og hygge. Vi er jo mange der har godt af at få løsnet de stive lemmer, - da vi nok ikke er 15 år længere.
Kom og vær med - det skal nok blive sjovt ellers gør vi det sjovt.
(Ingen opvisning)

Torsdag kl. 19.00-20.30
Opstart d. 1. oktober
Ved Finn Lehmann

Gymnastikudvalget:
Dorith Sprenger Tlf. 20966505
Angelika Jensen Tlf. 60177743
Heidi Jensen Tlf. 27598667

AFLYSNING

På grund af situationen omkring Corona, så aflyses fællesspisningen i uge 42 i år.



På gensyn igen næste år .

E`Svenstrup Laug

Svenstrup Forsamlingshus Støtteforening.

Fra bestyrelsens side vil vi takke alle for den støtte og velvilje vi har mødt i året 2019, således at forsamlingshuset kan præsentere sig som et indbydende og brugbart samlingssted, et godt aktiv

for Svenstrup.

Som tidligere år vil vi bede om hjælp til vedligeholdelse af arealerne omkring forsamlingshuset, arbejdet består af: Fortov og fliser fejes, bed foran huset luges og rives, areal ved baginddgang renholdes og rives.

Jeg har lavet en turnusliste med ugenumre, arbejdet bedes udført i den planlagte uge.

Jeg håber I vil afse tid.

Hvis I ikke ønsker at medvirke vil jeg gerne have besked.

Arbejdskalender for året 2020.

Uge 33, august måned familien Børge Nielsen tlf. 30873837

Uge 36, september måned familien Viggo Brodersen tlf. 61780217

Uge 39, september månedfamilien Bent Rasmussen tlf. 74456526

Uge 42, november månedfamilien Helmuth Buss tlf. 74456284

På forhånd tak og god fornøjelse med årets oprydningsdage

Den årlige vedligeholdelses- og rengøringsdag på forsamlingshuset er den 29. september. Vi starter kl. 8.00 med morgenkaffe og slutter dagen med spisning.

Vi hører gerne fra jer, hvis I har lyst til at give en hånd med både den dag og i årets løb, der er altid

plads til en til i støttekredsen.

På bestyrelsens vegne

Lasse Andersen

Tlf. 21746273.

Nye ansigter på Svenstrup Friskole

I forbindelse med det nye skoleår, har skolen ansat en ny lærer, en ny pædagog og har desuden fået en lærer i praktik.

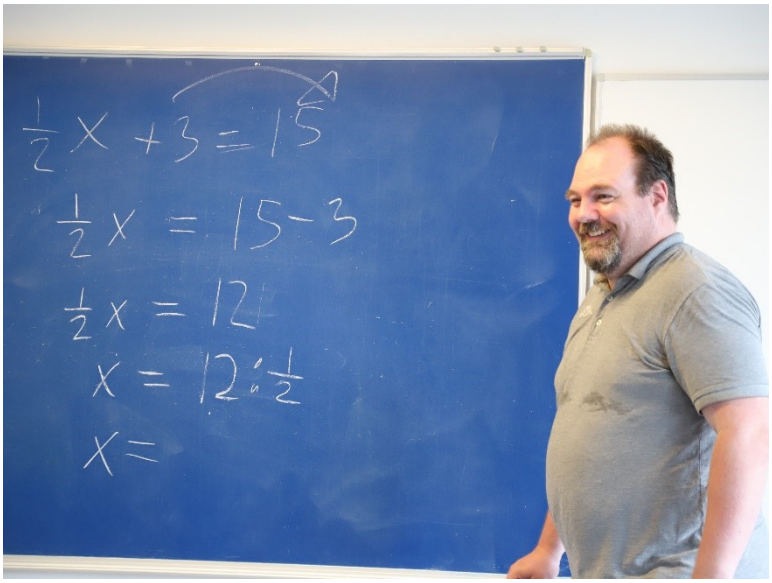
Solveig er skolens nye idræts- og naturfagslærer. Hun blev uddannet for et år siden, så nu har vi både en naturfagslærer med den nyeste viden og en erfaren naturfagslærer så de sammen kan sikre, at skolens elever får det bedste fundament for at tilegne sig den nødvendige viden på dette område.
Ud over naturfag og matematik, underviser Solveig i idræt og her har eleverne fået en lærer som giver dem noget at leve op til, Solveig er nemlig hverken bange for en halvmaraton eller for at undervise i polefitness. Da hun også underviser i biologi har hun alle forudsætninger for at give eleverne den fornødne viden og træning op til en evt. idrætseksamen.

Marianne er den erfarne pædagog og støttelærer, som vi har ansat i SFO og til at hjælpe elever med særlige behov i skolens ældste klasser.

Marianne er udemenneske og nyder naturen uanset vejret, hun er også en kreativ sjæl, som eleverne i SFO allerede har taget til sig, ikke mindst når hun tager sig tid til at læse historier eller bruge hænderne til at folde æsker eller male. Marianne har mange års erfaring som støttepædagog og har derfor rigtig gode muligheder for at hjælpe de af skolens store elever, som skal have vendt matematikken eller grammatikken en ekstra gang, eller på en anden måde, for at det hele falder på plads.

Lars Bo er bl.a. uddannet fysik/kemilærer og skal være hos os i ca. tre måneder for at finde sine ben igen, efter et langt sygeforløb.

Lars Bo kører parløb med Claus, som på den måde får et par ekstra hænder og en ekstra sparringspartner, ikke mindst til den kommende naturfagsprøve. Ud over fysikken, er Lars Bo også med til at løfte eleverne i de to ældste klasser i matematik, hvor der er stor spredning på elevernes niveau. Det er noget vi forventer jævner sig i den tid, hvor vi har ekstra lærerkræfter at trække på.



Nyt fag

Siden sommerferien har vi sat et nyt fag på skemaet for alle elever, nemlig rengøring. I stedet for at have en duks i klassen, som hænger på at gøre klassen klar til forældrerengøring om fredagen, er vi nu fælles om arbejdet. Ud over at tømme skraldespande og tørre tavler af, har eleverne nu også til opgave at tørre borde og hylder af, støvsuge klassen og et ekstra lokale. Det gør, at forældrene kan koncentrere sig om at vaske gulve hver uge og på skift tage sig af lidt grundigere rengøring og andre mere specifikke opgaver, der ikke skal løses hver uge, men alligevel har brug for at blive klaret med jævne mellemrum.
Det er vores håb, at eleverne på denne måde kommer til at udvise større ansvarlighed omkring renholdelsen af skolen og at forældrene får en mere fleksibel opgave, når de skal gøre rent efter deres børn.

Når eleverne er færdige med at gøre rent, holder vi til fredagssamling så vi kan slutte ugen af i fællesskab med sang og fortælling.

Arne Munkgaard
skoleleder

Skal du holde ferie på Als i år

– eller kender du nogen der skal?

Jørgen Riecks Arkæologiske Samling på Egebjergvej 4 holder åbent hele sommeren til og med efterårsferien hver søndag og tirsdag kl. 13 til 16.

Der er masser at se på – mere end 50.000 genstande.

Hvis tiderne passer dårligt, kan du ringe til Agnes på 40989289 eller

Ida på 27526330 og aftale et tidspunkt, hvor vi kan åbne specielt for dig.

Der er fri entre

Vi glæder os til at se jer

De frivillige ved Riecks Samling

Lokale brevkort fra Riecks Samling

Kortene er med motiver fra Riecks Samling og Bundsø og trykt efter akvareller af Inger Dethlefsen, Mjels. Mærket Riecks Samling.

Sælges i samlingen tirsdag og søndag 13-16 til og med uge 42 eller efter aftale med Agnes på 40989298 eller Ida på 27526330

Pris:	A5	1 stk. 22,50 kr.	3 stk. 60,00 kr. inkl. kuvert(er)
	A6	1 stk. 15,00 kr.	3 stk. 37,50 kr. inkl. kuvert(er)

E-Si-Skå

Vi glæder os til at se gamle som nye i E-Si-Skå.

Vi starter d. 24 september kl. 14 på forsamlingshuset.

Vi har brug for det sociale samvær

og sørger for at overholder alle Corona påbuddene

Eftermiddagen starter med en kort orientering omkring klubbens virke og de valg vi har udskudt til næste år.

Og som i kan se af programmet.

Slutter vi eftermiddagen af med Fællesspisning
Lasse og kompagni sørger for maden

Pris 125 kr. pr person

Husk tilmelding senest d. 15 september. til

Hans Kurt tlf. 2990 7566 eller
Agnes på tlf. 4098 9289

Er du ikke allerede med i klubben, så kom og vær med. Vi glæder os til at se dig i Svenstrups hyggeligste ældreklub.

Bestyrelsen /Arbejdsgruppen

Program for vintersæsonen 2020-2021 i "E SI-SKÅ"	
2020	**2020**
24.09.Opstart/ orientering, opgaver, Kortspil/dart	**Fællesspisen kl. 17,15**
01.10	Mini lotto
08.10	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
15.10	Mini lotto
22.10	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
29.10	**Ud af huset**
05.11	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
12.11	Mini lotto
19.11	Div. Kortspil/dart// andre aktiviteter
26.11	**foredrag**
03.12	Mini lotto
10.12	Juleafslutning
2021	**2021**
07.01.	Opstart /**Nytårskur 2020**
14.01	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
21.01	Mini lotto
28.01	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
04.02	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
11.02	Mini lotto
18.02	Syng sammen
24.02	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
04.03	Div. Kortspil/dart/ andre aktiviteter
11.03	Mini lotto
18.03	Generalforsamling
25.03	Sæsonafslutning

Vel mødt:

Nye som ”gamle” medlemmer,

til mange hyggelige timer i ”e-si-skå”

Alle arrangementer afholdes på

Svenstrup Forsamlingshus -

hver torsdag Kl. 14.00

Fortsættelse af oversættelse

Her er så 2. 3. og 4. vers

En alsisk pig` blyve ingen snot med,
og gods å grunker er itt å spoot med.
Men er det ålt for en dum Pær tot,
så la han bare blyv rigte snot.

Det var min sandten et fejt komsammel,
for det var gild for de rigte gammel,
Der gik i baendom og itt forstov,
det skal forståen til å kunn dryv sjov.

Vi dækker op for di kære gæste,
og somtid mier, end vi kån læst`e.
Der var så fint i vå villest stov`-
men sikken svinnsti da di drov åv!

E Kok i Almstej

God fornøjelse for dem der har lys til at hjælpe Tonny eller andre, med hans efterlysning t af den

Sønderjyske / Alsiske

Dialekt.

Toni`s oversættelse, af 2. 3. og 4. vers

Ordene med understregning, er Tonnys fortolkning,
hvor jeg så har indsat de alsiske ord efter den Alsiske ordbog.

En alsisk pige bliver ingen **uvenner** med, Snydt/narret =snot
og **godsejeren** er ikke til at spøge med. Gods og penge = gods og grunker
Men er det alt for en dum **herre,** Rigtig fjols = Pær Tot
så lader han bare blive rigtig **forkølet**. Snydt / narret = snot

Det var minsandten et **fejt** komsammen, Vældigt = fejt
og det var fest for de rigtig gamle.
De gik i barndom, og forstod ikke,
det skal **forståes**, at de kun **begik** sjov. Forstand = forståes /drive/lave = dryv

Vi dækker op for de kære gæster,
og sommetider mere end vi kan **magte.** Har råd til = læstè
Der var så fint i vores fine stue -
men sikke en svinesti, da de var taget **hjem**. Afsted = drov åv

Generalforsamling i Svenstrup vandværk 2020

Onsdag d. 16 september, klokken 19.30 på **Svenstrup forsamlingshus**

Dagsorden:

1. Valg af ordstyrer
2. Valg af protokolfører
3. Formandens beretning
4. Fremlæggelse af regnskab
5. Valg af bestyrelsesmedlemmer og revisor
    - På valg til bestyrelsen er Arne Bonde og Carsten Christiansen
    - På valg til revisor er Kirsten Kock
6. Indkomne forslag (skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen)
7. Eventuelt

Der er flere som i år er blevet overrasket over deres vandforbrug, så hermed en opfordring til jævnligt at holde øje med vanduret.

Hvad koster det, hvis toilettet løber meget?
Ifølge energistyrelsen bruger et toilet der løber

- Så det er svært at se: 275liter/døgn (100m^3/år), og koster ca. 7000kr/år
- Så det ses: 550liter/døgn (200m^3/år), og koster ca. 14000kr/år
- Med uro på overfladen: 1100liter/døgn (400m^3/år), og koster ca. 27000kr/år

På bestyrelsens vegne
Gert Johansen

Lær at danse folkedans
på en sjov og hyggelig måde.

0 - 2 kl.	: Torsdage	kl. 17.00 - 17.55
Børn & unge	: Torsdage	kl. 18.00 - 19.00
Voksne	: Tirsdage	kl. 19.30 - 21.30
Ældredans	: Onsdage	kl. 14.00 - 16.00

Start tirsdage d. 1 sep.
Start torsdage d. 3.sep.
Start onsdage d 9.sep.

Der danses 20 gange, pris kun : 5-25 år 300 kr.
26-90 år 500 kr.

Sætter du pris på:

- dans
- musik
- livsglæde
- bevægelse
- god motion
- godt samvær
- gode oplevelser

Så er folkedans noget for dig!

Kom alene eller sammen, der er altid en dansepartner!

Facebook siden Nord-Als Folkedansere
nordalsfolkedansere.dk

Af hjertet tak

For venlig deltagelse,
hilsner og blomster ved
bisættelsen af
Arne Buch.
Edith, Helle og Gitte

SVENSTRUP SUF UNGDOMSFORENING

Kontakten

Bestyrelsen	Navne:	Mailadr:	Tlf.:
Formand:	Karin Frost Jensen	karin_frostjensen@sport.dk	22531887
Næstformand:	Eline Brandt	eline_brandt@hotmail.com	22448603
Sekretær:	Louise Skov Johansen	louise_johansen6400@hotmail.com	
Kasserer:	Michael Knudsgaard	asfaltrod@bbsyd.dk	20896000
Fodboldformand:	Torsten Junk	torsten.suf@gmail.com	41829065
Gymnastikformand:	Dorit Sprenger	dorith@bbsyd.dk	20966505
Svømmeformand:	Ioana Cravet	ioanacravet@yahoo.dk	53765386
Krolf: Formand	Mia Bendorff	etam7@hotmail.com	23839317
Badminton: Formand	Karin Frost Jensen	karin_frostjensen@sport.dk	22531887
Revisor:	Flemming Vejlin		
Revisor:	Alice Søgaard		
Bestyrelse:	Finn Borup		

Aloe Vera Produkter: Vil du have bumser eller lækker hud?

Med vores fantastiske skønne Aloe Vera produkter 💚 som feks. Hånd sæben, eller Face & body sope , Aloe hand soap er uundværlig i denne tid hvor vi vasker hænder tit, og som også er velegnet til hele kroppen og håret, barbering af ben, og til skægstupper, er den super lækker.

AloeVera Forever drikke Gel i 3 varianter 💚🦅 er alle tiders til en lille morgen dram til at få tarmsystemet og maven igen på en god måde, og giver vores emmunforsvar et bust.

Jeg har disse produkområder:

Kosttilskud, Hudpleje(sol creme), Træning og vægtkontrol, Hårpleje, Hjem og hus-holdning, og kursus i forretnings muligheder(arbejde hjemme fra).

Hilsen Ove Jensen Vestertoften 5 6430 Nordborg

Tlf. +45 61670950 E.mail: agove@mail.tele.dk Hjemmeside. www.ove-aloevera.myforever.cc

Nord-Als Autoværksted
Nordborgvej 54 Svenstrup
Tlf. 74456306 - www.nord-als-auto.dk

Undgå dårlig lugt og bakterier i bilen

Et service af bilens aircondition-/klimaanlæg er med til at sikre afkøling og afdugning af din bil.

Derudover undgår du bakterier, som kan fremkalde allergi, ondt i halsen og snue samt lugtgener.

AutoMester
Enkelt og lokalt

FKAM4118

Bed & Breakfast

Skal du holde fest, eller er der andre anledninger, hvor du gerne vil have, at dine gæster overnatter i Svenstrup?

Vi tilbyder overnatning, i nyrenoverede værelser med gode senge. Der kan sove op til 13 personer hos os, fordelt i
to lejligheder. Der er adgang til et fuldt udstyret køkken, TV-stue, bad og toilet.

Priser:

250 kr. pr. person pr. nat inkl. linned

300 kr. pr. person pr. nat inkl. morgenmad og linned

900 kr. pr. nat pr. lejlighed - sommerhus koncept

Der afregnes kontant eller med "Mobilepay" ved ankomsten.

Kontakt os: linda@maron1.dk 20491918

Eller kig forbi

Egebjergvej 1 – 6430 Nordborg / www.maron1.dk

E SvenstruPPé

Aktivitetskalender *September 2020*

Tidspunkt		Aktivitet	Mødested
Onsdag d. 02.09	kl. 14.30	Gudstjeneste	Guderup plejecenter
Søndag d. 06.09	kl. 10.30	Menighedsgudstjeneste	Kirken
Onsdag d. 09.09	kl. 14,30	Sognecafe Malene Freksen	Konfirmandstuen
Lørdag d. 12.09	kl. 10,30	Konfirmation	Kirken
Søndag d. 13.09	kl. 10,30	NN	Kirken
Tirsdag d. 15.09	kl. 19,00	Menighedsrådsvalg	Konfirmandstuen
Onsdag d. 16.09	kl. 19,30	Generalforsamling Vandværket	Forsamlingshuset
Søndag d. 20.09	kl. 10,30	Høstgudstjeneste—Jagthornblæserne medvirker	
Søndag d. 20.09	kl. 14-15,30	Indvielse af §5 skupturen ved paragraf 5	

Søndag dag d.20. September sidste frist for indlevering til næste nr .

Torsdag d. 24.09	kl. 14,00	Opstart sæson E`Siskå	Forsamlingshuset
Søndag d. 27.09	kl. 10,30	Frederik Birkler	Kirken
Tirsdag d. 29.09	kl. 08,00	Vedligeholdelsesdag	Forsamlingshuset

..Fredag d.2. Oktober, udkommer næste nr. af E`SvenstruPPé ..